



**⚠️ DIESES FALTBLATT ENTHALT WICHTIGE GEBRAUCHS- UND SICHERHEITS-INFORMATIONEN. BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN. UNZULÄNGLICHE KONTAKTLINSENPFLEGE KANN ZU SCHWERWIEGENDEN SCHÄDIGUNGEN DES AUGES FÜHREN.**

### AOSEPT PLUS Kontaktlinsen-Pflegesystem

Zum Reinigen, Desinfizieren, Neutralisieren und Aufbewahren aller Kontaktlinsen.  
Entfernt Proteine.

#### Beschreibung:

Das **AOSEPT PLUS** Pflegesystem besteht aus:

- **AOSEPT PLUS** Reinigungs- und Desinfektionslösung
- **AOSEPT PLUS** Behälter und Kontaktlinsenhalterung mit AODISC-Katalysator zum Neutralisieren.



Achten Sie vor der Benutzung darauf, dass die AODISC Platinsscheibe in der Kontaktlinsenhalterung befestigt ist. Die **AOSEPT PLUS** Lösung darf immer nur zusammen mit dem **AOSEPT PLUS** Behälter und der AODISC Platinsscheibe angewendet werden.

Die konservierungsmittelfreie, wässrige **AOSEPT PLUS** Lösung enthält 3 % Wasserstoffperoxid (stabilisiert mit Phosphonsäure), Natriumchlorid, ein Phosphatpuffer-system sowie ein Poloxamer-Tensid.

**STERILE** | Hergestellt unter aseptischen Bedingungen.

#### Funktionsweise:

**AOSEPT PLUS** ist ein einfach anzuwendendes Pflegesystem für alle Kontaktlinsen. Reinigung, Desinfektion, Neutralisation und Proteinentfernung erfolgen in einem Schritt. Das Wasserstoffperoxid und das Poloxamer-Tensid desinfizieren und reinigen die Linsen. Die AODISC Platinsscheibe zerlegt das Wasserstoffperoxid in Wasser und Sauerstoff, es verbleibt eine Kochsalzlösung. Nach Ablauf der Neutralisation können die Kontaktlinsen direkt auf die Augen aufgesetzt werden.

Falls von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten empfohlen, kann das **AOSEPT PLUS** System in Verbindung mit einer sterilen Kochsalzlösung (z. B. SoftWear® Saline/SoftWear® Salme SDU/SoftWear® Saline Plus) und einem Proteinreiniger (z. B. Unizyme) angewendet werden. Die Verfügbarkeit der einzelnen Produkte kann von Land zu Land unterschiedlich sein.

**NIEMALS DIE KONTAKTLINSEN MIT AOSEPT PLUS-LÖSUNG MANUELL REINIGEN ODER ABSPÜLEN.**

REINIGEN SIE NIEMALS DIE KONTAKTLINSEN MIT EINEM ZUSÄTZLICHEN REINIGER, DA RUCKSTÄNDE DES REINIGERS DIE LÖSUNG ZUM SCHAUMEN BRINGEN UND EIN ÜBERLAUFEN DES BEHÄLTERS VERURSACHEN.

#### Gebrauchshinweise:

- Hände waschen und mit einem sauberen Handtuch abtrocknen.
- Öffnen Sie das mit einem "L" markierte Körbchen und legen Sie die linke Linse auf die Kontaktlinsenhalterung. Achten Sie beim Schließendes Deckels darauf, dass die Linse nicht eingeklemmt wird. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit der rechten Linse und legen Sie diese auf die Kontaktlinsenhalterung des mit "R" markierten Körbchens.
- **AOSEPT PLUS** Lösung in den Becher des Behälters **bis zur Füllmarkierung** einfüllen. WEDER ZU VIEL NOCH ZU WENIG LÖSUNG VERWENDEN.



- Halterung mit Kontaktlinsen in den Becher einführen und verschließen.
  - Schütteln ist nicht notwendig
  - Behälter aufrecht stellen
- Falls Lösung aus der Deckelöffnung des Linsenbehälters schäumt, könnte dies unneutralisierte **AOSEPT PLUS**-Lösung sein. Lösung aus dem Behälter ausschütten und Lösungsrreste auf der Fläche, auf der der Behälter stand, abwischen. **AOSEPT PLUS**-Becher und Halterung gründlich mit steriler Kochsalzlösung (z.B. Softwear Saline) abspülen und Hände gründlich unter fließendem Leitungswasser waschen. Daran anschließend obigen Desinfektionszyklus wiederholen.

DENKEN SIE DARAN : FÜLLEN SIE DEN **AOSEPT PLUS** BECHER BIS ZUM FÜLLSTRICH. NICHT ÜBERFÜLLEN, NICHT ZU WENIG EINFÜLLEN.

- Die Kontaktlinsen **mindestens 6 Stunden** oder über Nacht in

der Lösung belassen.

- Die Kontaktlinsen aus der Halterung nehmen.
- Die Kontaktlinsen können jetzt getragen werden.
- Gebrauchte Lösung weggeschütten

Wenn Sie nicht beabsichtigen, Ihre Linsen sofort nach der Desinfektion/Neutralisation zu tragen, können Sie diese im ungeöffneten **AOSEPT PLUS** Behälter in der neutralisierten **AOSEPT PLUS** Lösung bis zu 14 Tage aufbewahren.

Desinfizieren und neutralisieren Sie Ihre Linsen vor dem Tragen alle 14 Tage mit frischer Lösung. Es ist wichtig, dass Ihr **AOSEPT PLUS** Becher und die Linsenhalterung sauber und keimfrei bleiben:

- Deshalb täglich Becher und Halterung mit steriler Kochsalzlösung abspülen. VERWENDEN SIE KEIN LEITUNGSWASSER ODER UNSTERILES WASSER.
- Beide Teile offen trocknen lassen.



#### Gegenanzeigen:

- Bei Überempfindlichkeit gegenüber einem der Inhaltsstoffe nicht verwenden.
- **AOSEPT PLUS** niemals zur thermischen Desinfektion verwenden.

#### Vorsichtsmaßnahmen:

- Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden ☹️
- Vor der ersten Anwendung Unversehrtheit der Flaschenversiegelung überprüfen. Nicht verwenden, wenn die Versiegelung beschädigt ist.
- Flasche nach dem Gebrauch verschließen.
- Geöffnete Flasche innerhalb von 3 Monaten aufbrauchen. Restliche Lösung weggießen.
- Die Tropferspitze an der Flasche darf mit keiner Oberfläche in Berührung kommen, da dies die Lösung verunreinigen könnte.
- Verwenden Sie immer den neuen Linsenbehälter, der mit jeder Flasche zur Verfügung gestellt wird.
- Aufbewahrung unter 25°C. 🌡️
- Verwenden Sie **AOSEPT PLUS** immer zwischen 15°C und 25°C. Bei Temperaturen unter 15°C kann die Neutralisation länger als 6 Stunden dauern.
- Vor direktem Sonnenlicht geschützt aufbewahren ☀️
- Fragen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten, bevor Sie die Lösung wechseln.

#### Warnhinweise:

- **UNNEUTRALISIERTE AOSEPT PLUS Lösung darf nicht direkt ins Auge kommen.** ☹️
- **VERWENDEN SIE IMMER DIE BESTANDTEILE DES AOSEPT PLUS SYSTEMS, EINSCHLIESSLICH DES LINSENBEHÄLTERS. KEINE BESTANDTEILE ANDERER PFLEGESYSTEME VERWENDEN.**
- **Verewissem Sie sich immer vor dem Aufsetzen der Linsen, dass diese vollständig neutralisiert sind. UNNEUTRALISIERTE AOSEPT PLUS LÖSUNG IST EIN HOCHWIRKSAMES DESINFIZIATIONSMITTEL, WELCHES BEIM KONTAKT AM AUGE STARKES BRENNEN VERURSACHT.** Falls Sie irrtümlich eine nicht neutralisierte Linse aufsetzen, entfernen Sie diese sofort und spülen Sie das geöffnete Auge mit reichlich sterilem Wasser oder Kochsalzlösung.
- **Desinfizieren Sie Ihre Linse erneut, bevor Sie sie wieder aufsetzen.**
- Verwenden Sie immer frische **AOSEPT PLUS** Lösung - niemals gebrauchte Lösung in Ihrem Linsenbehälter ein zweites Mal verwenden.
- **NIEMALS AOSEPT PLUS** verdünnen oder mit irgendeiner Lösung mischen, dies würde die Wirksamkeit zerstören.
- **Bringen Sie NIEMALS Ihre Kontaktlinsen mit unsterilem Wasser (einschließlich Leitungswasser) in Verbindung, da dadurch eine mikrobielle Verunreinigung erfolgen kann, die zu dauerhaften Schädigungen an den Augen führen könnte.**
- **FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.** 🚫
- **Falls unneutralisierte AOSEPT PLUS Lösung eingenommen wurde, sofort große Mengen Wasser trinken und den Arzt aufsuchen.**
- **Bevor Sie irgendwelche Medikamente mit Ihren Kontaktlinsen verwenden, besprechen Sie dies mit Ihrem Augenarzt oder Kontaktlinsenspezialisten.**

#### Hinweise:

Sollten Unverträglichkeiten oder Reizungen auftreten, entfernen Sie Ihre Kontaktlinsen, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und suchen Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten auf.

#### Packungsgrößen:

60 ml, 250 ml, 360 ml (Einzelheiten siehe Faltschachtel).  
M = Hersteller: CIBA Vision Corp., Duluth, GA 30097, USA  
ER = EU Bevollmächtigter: CIBA Vision GmbH, D-63688 Großwallstadt  
Vertrieb in Deutschland: CIBA Vision Vertriebs GmbH, D-63702 Aschaffenburg  
Internet: www.cibavision.de

Vertrieb in Österreich: CIBA Vision GmbH, A-1030 Wien  
Vertrieb in der Schweiz: CIBA Vision SA, 8424 Embrach





**⚠ CETTE NOTICE CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION DU PRODUIT EN TOUTE SECURITE. VEUILLEZ LA LIRE ATTENTIVEMENT ET LA CONSERVER POUR VOUS Y REPORTER LE CAS ECHEANT. UN ENTRETIEN INCORRECT DE VOS LENTILLES PEUT CAUSER DE GRAVES DOMMAGES OCULAIRES.**

### Le système d'entretien AOSEPT PLUS

Pour le nettoyage, la décontamination, la neutralisation, la déprotéinisation et la conservation de tous les types de lentilles de contact.

#### Description

Le système AOSEPT PLUS comprend:

- La solution de nettoyage et de décontamination AOSEPT PLUS
- L'étui AOSEPT PLUS et le porte-lentilles muni d'un catalyseur neutralisates AODISC



Assurez-vous que AODISC est bien attaché avant utilisation.

La solution AOSEPT PLUS et l'étui AOSEPT PLUS avec AODISC doivent toujours être utilisés ensemble. La solution aqueuse sans conservateur AOSEPT PLUS contient du peroxyde d'hydrogène à 3% (stabilisé par de l'acide phosphonique), du chlorure de sodium, un tampon de phosphate et un agent surfactant (poloxamer).

**STERILEA** Fabriqué selon un procédé aseptique.

#### Fonctions

Le système AOSEPT PLUS pour l'entretien pour tous types de lentilles de contact est très facile d'utilisation. Le nettoyage, la décontamination, la neutralisation et la déprotéinisation se font en une seule étape. Le peroxyde d'hydrogène et l'agent nettoyant poloxamer décontaminent et nettoient les lentilles. L'AODISC transforme le peroxyde d'hydrogène en eau et oxygène, il ne reste alors qu'une solution saline. Une fois l'étape de neutralisation terminée, vous pouvez remettre directement vos lentilles sur les yeux.

Selon les recommandations de votre spécialiste lentilles, le système AOSEPT PLUS peut être utilisé avec une solution saline stérile comme la SoftWear® Saline/SoftWear® Saline SDU/SoftWear® Saline Plus et avec un déprotéinisant comme l'Unizyme. La disponibilité des produits peut varier en fonction des pays. NE PAS UTILISER AOSEPT PLUS POUR MASSER OU RINCER VOS LENTILLES. NE PAS NETTOYER LES LENTILLES AVEC UN NETTOYANT SPECIFIQUE CAR L'INTERACTION DES 2 PRODUITS PEUT ENTRAÎNER UNE EMULSION QUI DEBORDERAIT DE L'ETUI.

#### MODE D'EMPLOI

- Lavez-vous les mains et séchez-les avec une serviette propre.
- Ouvrir le panier marqué "L", placez la lentille gauche dans la partie bombée du panier. Refermez le panier en prenant soin de ne pas pincer la lentille. Répétez la procédure avec la lentille droite en la plaçant dans la partie bombée de l'autre panier marqué "R".
- Remplissez l'étui avec la solution AOSEPT PLUS jusqu'au trait repère SANS LE DEPASSER.
- Placez le panier dans l'étui et fermez-le.
- Il n'est pas nécessaire d'agiter l'étui.
- Posez votre étui porte-lentilles en position verticale. Si des bulles s'échappent par le trou du couvercle de l'étui-lentilles, il se peut que la solution AOSEPT PLUS ne soit pas complètement neutralisée. Videz alors l'étui et nettoyez le liquide qui s'est répandu. Rincez abondamment l'étui et le panier porte-lentilles avec une solution saline, lavez-vous soigneusement les mains à l'eau du robinet. Recommencez le processus de décontamination ci-dessus. **RAPPEL ! VEUILLEZ A NE JAMAIS REMPLIR L'ETUI AU-DELA OU EN DESSOUS DU TRAIT REPERE DE L'ETUI AOSEPT PLUS**
- Laissez tremper vos lentilles dans l'étui pendant 6 heures minimum ou toute la nuit.
- Enlevez vos lentilles de l'étui. Vos lentilles sont prêtes à être posées.
- Jetez la solution contenue dans l'étui.



immédiatement après l'étape de décontamination/neutralisation, vous pouvez les conserver dans la solution AOSEPT PLUS neutralisée, dans l'étui AOSEPT PLUS non ouvert, pendant 14 jours maximum. Après ce délai, décontaminez et neutralisez tous les 14 jours avec une solution neuve avant de remettre vos lentilles.



Prenez soin de conserver l'étui et le porte-lentilles propres pour éviter toute contamination:

- Rincez l'étui et le porte-lentilles tous les jours avec une solution saline stérile - NE JAMAIS UTILISER L'EAU DU ROBINET OU DE L'EAU NON STERILE.
- Laissez sécher à l'air libre en retournant le porte-lentilles en dehors de l'étui.



#### CONTRE-INDICATIONS

- Ne pas utiliser si vous êtes sensibles à l'un des composants. Ne jamais utiliser AOSEPT PLUS pour la décontamination thermique.



#### PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Ne pas utiliser après la date de péremption.
- Vérifiez que le bouchon du flacon est bien scellé avant la première utilisation. Ne pas utiliser dans le cas contraire.
- Bien refermer le flacon après usage.
- Ne pas conserver le flacon plus de 3 mois après ouverture.
- Ne jamais mettre l'embout au contact de quoique ce soit, ceci pouvant contaminer la solution.
- Utilisez toujours les étuis-lentilles neufs que vous trouverez avec chaque conditionnement d'AOSEPT PLUS.
- Conservez à une température inférieure à 25°C.
- Utilisez toujours AOSEPT PLUS entre 15°C et 25°C, car la neutralisation en dessous de 15°C peut prendre plus de 6 heures pour s'effectuer.
- Conserver à l'abri de la lumière du soleil.
- Consultez votre spécialiste en lentilles de contact avant de changer de solution d'entretien.

#### MISES EN GARDE

- NE JAMAIS mettre la solution non neutralisée directement dans l'œil.
- UTILISER UNIQUEMENT LES COMPOSANTS DU SYSTEME AOSEPT PLUS Y COMPRIS L'ETUI-LENTILLES. NE JAMAIS UTILISER LES COMPOSANTS D'UN AUTRE SYSTEME D'ENTRETIEN.
- Assurez-vous que vos lentilles sont bien neutralisées avant de les remettre. LA SOLUTION AOSEPT PLUS NON NEUTRALISEE EST UN PUISSANT DECONTAMINANT QUI PEUT PROVOKER DES SENSATIONS DE BRULURES s'il rentre en contact avec l'œil. Si vous remettez accidentellement une lentille non neutralisée, enlevez-la immédiatement et rincez l'œil en le tenant ouvert, avec beaucoup d'eau stérile ou de la saline. Décontaminez à nouveau votre lentille avant de la remettre.
- Utilisez toujours une solution fraîche d'AOSEPT PLUS. Ne jamais réutiliser la solution de votre étui-lentilles qui aurait déjà servi.
- NE JAMAIS diluer ou mélanger AOSEPT PLUS avec n'importe quelle autre solution, ce qui pourrait annuler son efficacité.
- NE JAMAIS mettre les lentilles en contact avec de l'eau non-stérile (y compris l'eau du robinet) pour éviter toute contamination microbienne qui pourrait causer des dommages oculaires permanents.
- TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.
- En cas d'absorption de la solution AOSEPT PLUS non neutralisée, boire immédiatement une grande quantité d'eau et consultez un médecin.
- Consultez votre médecin ou votre spécialiste en lentilles de contact avant de prendre des médicaments pendant le port de lentilles de contact.

#### Effets Indésirables :

En cas de sensation persistante d'inconfort ou d'irritation, retirez vos lentilles, interrompez l'utilisation du produit et consultez votre spécialiste.

#### Présentations Disponibles :

60 ml, 250 ml, 360 ml (voir le carton pour plus de détail).

M = Fabricant: CIBA Vision Corp., Duluth, GA 30097, USA

ER = Représentant en UE: CIBA Vision GmbH,

63868 Grosswallstadt, Germany

Distributeur en Suisse: CIBA Vision SA, 8424 Embrach

Distributeur en France: CIBA Vision, Les Algorithmes-Immeuble Platon, 17, avenue Didier Daurat, B.P. 50090, 31 703 Blagnac Cedex



Si vous n'avez pas l'intention de porter vos lentilles





**⚠ DEZE BIJSLUITER BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET PRODUCTGEBRUIK EN VEILIGHEID. DEZE INFORMATIE GOED LEZEN EN ZORGVULDIG BEWAAREN. ONJUUST CONTACTLENSONDERHOUD KAN TOT ERNSTIGE OOGPROBLEEMEN LEIDEN.**

### AOSEPT PLUS Contactlens verzorgingssysteem.

Voor het verwijderen van proteïnen, reinigen, desinfecteren, neutraliseren en bewaren van alle typen contactlenzen.

#### Beschrijving:

Het **AOSEPT PLUS** systeem bestaat uit:

- De **AOSEPT PLUS** reinigings- en desinfectievloeistof
- De **AOSEPT PLUS** cup en lenshouder met de AODISC neutraliserende katalysator

Voor het gebruik: vergelijk u ervan dat de AODISC bevestigd is. De **AOSEPT PLUS** vloeistof dient steeds **samen te wnten gebruikt** met de **AOSEPT PLUS** lenshouder met AODISC. De conserveermiddelvrije, waterige **AOSEPT PLUS** oplossing bevat 3% waterstofperoxide (gestabiliseerd met fosforig zuur, natriumchloride, een fosfaat buffersysteem en een poloxamer surfactant.



**STERILE** | Bewerkt d.m.v. aseptische technieken.

#### Werking:

Het **AOSEPT PLUS** verzorgingssysteem is een gebruiksvriendelijk onderhoudssysteem voor alle typen contactlenzen. Het verwijderen van proteïnen, reinigen, desinfecteren en neutraliseren vinden plaats in één fase. Het waterstofperoxide en de poloxamer surfactant desinfecteren en reinigen de lenzen. De AODISC splitst het waterstofperoxide in water en zuurstofgas, zodanig dat er een zoutoplossing overblijft. Na het beëindigen van het neutralisatieproces kunnen de contactlenzen onmiddellijk worden ingezet. Indien aanbevolen door uw contactlensspecialist, kan het **AOSEPT PLUS** systeem worden gebruikt in combinatie met een steriele zoutoplossing zoals SoftWear® Saline/SoftWear® Saline SDU/SoftWear® Saline Plus en een proteïne-reiniger zoals Unizyme. De beschikbaarheid van elk product kan per land verschillen.

PROBEER NOOIT DE LENZEN MET DE HAND MET **AOSEPT PLUS** VLOEISTOF TE REINIGEN, NOCH TE SPOELEN. PROBEER EVENMIN DE LENZEN VOORAF TE REINIGEN MET EEN APARTE REINIGINGSVLOEISTOF, OMDAT ELK RESIDU HIERVAN DE VLOEISTOF IN DE LENSHOUDER ZAL DOEN SCHUIMEN EN OVERLOPEN UIT DE CUP.

#### Gebruiksaanwijzing:

- was uw handen en droog ze af met een schone handdoek
- open het met "L" gemarkeerde korfje en plaats uw linkerlenzen op het koepeltje. Sluit het korfje. Let erop dat de lens niet klem raakt. Herhaal deze werkwijze met uw rechterlenzen, leg deze op het koepeltje van het andere korfje dat met "R" is gemarkeerd.
- vul de **AOSEPT PLUS** cup met **AOSEPT PLUS** vloeistof tot de markeringsstreep NIET TE VEEL NOCH TE WEINIG VLOEISTOF GEBRUIKEN.
- plaats de lenshouder in de cup en draai het deksel stevig vast.
- schudden is niet nodig
- zet de lenshouder rechtop weg



Als er vanuit de opening bovenin het deksel van de lenshouder belletjes verschijnen, kan er nog ongenutraliseerde **AOSEPT PLUS** vloeistof aanwezig zijn. Gooi de oplossing uit de lenshouder weg en verwijder de gemorste resten van het oppervlak waar de **AOSEPT PLUS** cup heeft gestaan. Spoel cup en lenshouder grondig met steriele saline. Was daarna uw handen grondig onder de kraan. Herhaal de bovenstaande desinfectie procedure.

NIET VERGETEN: DE **AOSEPT PLUS** CUP NOOIT VULLEN TOT BOVEN DE MARKERINGSSTREEP NOCH ER ONDER

- laat de lenzen ten **minste 6 uur** of gedurende de nacht staan.
- neem uw lenzen uit de lenshouder.
- uw lenzen zijn nu klaar voor gebruik.
- gooi de gebruikte vloeistof weg.

Indien u niet van plan bent de lenzen meteen in te zetten na de desinfectie/neutralisatie, kan u ze bewaren in de genutraliseerde **AOSEPT PLUS** vloeistof, in de ongeopende **AOSEPT PLUS** lenshouder tot 14 dagen. Desinfecteer en neutraliseer één keer per 14 dagen met verse vloeistof alvorens de lenzen te dragen. Het is belangrijk om uw **AOSEPT PLUS** lenshouder en cup schoon en zuiver te houden:



- spoel de **AOSEPT PLUS** cup en houder dagelijks met steriele saline. GEBRUIK GEEN LEIDINGWATER NOCH NIET-STERIEL WATER.
- laat de houder uit de cup en laat beide drogen aan de lucht.

#### Contra-indicaties:

- Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor één van de bestanddelen.
- **AOSEPT PLUS** nooit gebruiken voor hittedesinfectie.

#### Vorzorgsmaatregelen:

- Niet meer gebruiken na de vervaldatum
- Voor het eerste gebruik de verzegeling controleren. Indien reeds verbroken: niet gebruiken.
- Flacon na gebruik sluiten.
- Zodra de flacon open is, dient de overgebleven vloeistof na 3 maanden te worden weggegooid.
- Zorg dat de pipetpunt van de flacon nooit enig oppervlak raakt daar dit de vloeistof kan besmetten.
- Gebruik steeds de nieuwe lenshouder die bij elke **AOSEPT PLUS** verpakking zit.
- Bewaren beneden 25°C.
- Gebruik **AOSEPT PLUS** altijd tussen 15°C and 25°C; bij temperaturen lager dan 15°C kan de neutralisatie langer dan 6 uur duren.
- Niet in direct zonlicht plaatsen
- Raadpleeg uw contactlensspecialist voordat u van vloeistof verandert.

#### Waarschuwingen:

- **Breng ongenutraliseerde AOSEPT PLUS oplossing niet direct in het oog.**
- **GEBRUIK STEEDS DE ONDERDELEN VAN HET AOSEPT PLUS SYSTEEM INCLUSIEF DE LENSHOUDER. ONDERDELEN NIET VERVANGEN DOOR DEZE VAN EEN ANDER LENSONDERHOUDSSYSTEEM**
- **Let er op dat uw lenzen correct genutraliseerd zijn alvorens ze in te zetten. ONGENUTRALISEERDE AOSEPT PLUS VLOEISTOF IS EEN UITERST EFFICIENT DESINFECTANT DAT EEN BRANDERIG GEVOEL ZAL VERORZAKEN** indien het in contact komt met het oog. Indien u per ongeluk een ongenutraliseerde lens in het oog brengt, neem ze onmiddellijk uit en spoel het geopende oog overvloedig met steriel water of zoutoplossing. Desinfecteer de lens opnieuw alvorens ze in te zetten.
- Steeds verse **AOSEPT PLUS** vloeistof gebruiken, nooit de vloeistof in de lenshouder hergebruiken.
- **AOSEPT PLUS NOOIT** verdunnen of mengen met een andere oplossing aangezien dit de werking kan teniet doen.
- **Breng contactlenzen NOOIT in contact met niet-steriel water, (inclusief leidingwater),** daar microbiële besmetting, die kan leiden tot permanente oogbeschadiging, kan optreden.
- **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**
- **Indien ongenutraliseerde AOSEPT PLUS oplossing wordt ingeslikt, direct grote hoeveelheden water drinken en uw huisarts raadplegen.**
- Raadpleeg uw oogarts of contactlensspecialist alvorens enige medicatie te gebruiken in combinatie met contactlenzen.

#### Ongewenste reacties:

In geval van aanhoudend ongemak of irritatie, neem uw lenzen uit, staak het gebruik van het product en raadpleeg uw contactlensspecialist.

#### Verpakkingseenheden:

60 ml, 250 ml, 360 ml (zie omdoos voor verdere details).  
M = Fabrikant: CIBA Vision Corp., Duluth, GA 30097, USA  
ER = Vertr. EU/Rep. UE: CIBA Vision GmbH, 63868 Grosswallstadt, Duitsland Distr./Vert: CIBA Vision Benelux N.V./SA, B-2800 Mechelen





**⚠ QUESTO FOGLIO CONTIENE IMPORTANTI INFORMAZIONI ED AVVERTENZE PER UN CORRETTO UTILIZZO DEL PRODOTTO. LEGGETE CON ATTENZIONE E CONSERVATELO PER CONSULTARLO IN FUTURO. UNA NON CORRETTA MANUTENZIONE DELLE LENTI A CONTATTO PUO' CAUSARE SERI PROBLEMI AGLI OCCHI.**

**AOSEPT PLUS SISTEMA DI MANUTENZIONE PER LENTI A CONTATTO.**  
Per la pulizia, la disinfezione, la neutralizzazione, la rimozione delle proteine e la conservazione di tutti i tipi di lenti a contatto.

**Il sistema AOSEPT PLUS comprende:**

- La soluzione pulente e disinfettante **AOSEPT PLUS**
- Il portalenti catalizzatore **AOSEPT PLUS**

Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'AODISC sia inserito. La soluzione **AOSEPT PLUS** e il contenitore portalenti con l'AODISC devono sempre essere utilizzati insieme.

**AOSEPT PLUS** è una soluzione senza conservanti contenente perossido di idrogeno al 3% (stabilizzato con acido fosfonico), cloruro di sodio, un sistema tampone fosfato e un surfattante poloxamer.



**STERILE** Prodotto in asepsi.

**Come funziona**

**AOSEPT PLUS** è un sistema di disinfezione facile da utilizzare per tutti i tipi di lenti a contatto. Pulizia, disinfezione, neutralizzazione e rimozione delle proteine avvengono in un'unica fase. Il perossido di idrogeno e il surfattante poloxamer disinfettano e puliscono le lenti. L'AODISC scinde il perossido di idrogeno in acqua e ossigeno, trasformandolo in soluzione salina. Quando la procedura di neutralizzazione è terminata, le lenti possono essere applicate direttamente agli occhi.

Se consigliato dal vostro specialista di fiducia, il sistema **AOSEPT PLUS** può essere utilizzato in abbinamento ad una soluzione Salina come SoftWear® Saline/SoftWear® Saline SDU/SoftWear® Saline Plus e ad un trattamento enzimatico come Unzyme. La disponibilità dei prodotti può variare a seconda dei paesi.  
**NON RISCIAQUARE O PULIRE MANUALMENTE LE LENTI UTILIZZANDO LA SOLUZIONE AOSEPT PLUS.**

**NON PULIRE MAI LE LENTI A CONTATTO CON UN ULTERIORE DETERGENTE. I RESIDUI DI SCHIUMA CAUSEREBBERO LA FUORIUSCITA DELLA SOLUZIONE DAL CONTENITORE PORTALENTI.**

**Istruzioni per l'uso**

- Prima di manipolare le lenti, lavarsi sempre le mani e asciugarle con una salvietta pulita.
  - aprire lo scomparto dei portalenti contrassegnato dalla lettera "L", posizionare la lente sinistra sull'apposito alloggiamento. Chiudere lo scomparto facendo attenzione a non pizzicare la lente. Ripetere la procedura con la lente destra, posizionandola nello scomparto contrassegnato con la lettera "R".
  - Riempire il contenitore con la soluzione **AOSEPT PLUS** fino all'apposita linea di dosaggio: **NON RIEMPIRE IN ECCESSO O IN DIFETTO.**
  - Inserire il portalenti nel contenitore e avvitare il coperchio.
  - Non è necessario agitare il contenitore.
  - Riporre il contenitore in posizione verticale.
- Se dell'effervescenza fuoriesce dal buco del tappo dei portalenti, significa che la soluzione **AOSEPT PLUS** non è stata neutralizzata. Svuotare completamente il contenitore e pulire la superficie su cui la soluzione si è rovesciata. Risciacquare il contenitore e il cestello con della soluzione salina e lavarsi le mani sotto dell'acqua corrente. Ripetere quindi la procedura di disinfezione precedentemente descritta.



**RICORDARSI DI NON RIEMPIRE IN ECCESSO O IN DIFETTO IL CONTENITORE AOSEPT PLUS.**

- Lasciare le lenti immerse nella soluzione per almeno 6 ore o per tutta la notte
- Togliere le lenti dal contenitore
- Ora le lenti possono essere direttamente applicate agli occhi
- Eliminare la soluzione utilizzata.

Se le lenti non vengono applicate subito dopo la disinfezione/neutralizzazione, possono essere conservate nella soluzione **AOSEPT PLUS** neutralizzata fino a 14 giorni se il portalenti non viene aperto. Trascorsi i 14 giorni, ripetere la procedura di disinfezione e neutralizzazione prima di applicare le lenti. È importante mantenere il contenitore portalenti catalizzatore pulito e libero da possibili contaminazioni:



- Risciacquare quotidianamente il contenitore portalenti catalizzatore con una soluzione salina fresca: **NON UTILIZZARE ACQUA DEL RUBINETTO O ACQUA NON STERILE.**
- Fare asciugare all'aria il contenitore aprendo e capovolgendo il portalenti catalizzatore Controidicazioni
- Non utilizzare il prodotto in caso di allergia ad uno qualsiasi dei suoi componenti.
- Non utilizzare **AOSEPT PLUS** per la disinfezione termica.

**Precauzioni**

- Non utilizzare dopo la data di scadenza.
- Controllare che il sigillo del flacone sia integro prima di utilizzare il prodotto la prima volta. Se già rotto, non utilizzare.
- Chiudere il flacone dopo l'uso.
- Dopo 3 mesi dall'apertura del flacone, gettare la soluzione rimasta.
- Non mettere mai l'estremità contagocce del flacone a contatto con alcuna superficie: la soluzione potrebbe contaminarsi.
- Utilizzare sempre il nuovo portalenti contenuto in ogni confezione di **AOSEPT PLUS**.
- Conservare a temperature inferiori a 25°C.
- Utilizzare sempre **AOSEPT PLUS** a temperatura compresa tra i 15 e i 25°C, in quanto a temperature inferiori a 15°C la neutralizzazione può richiedere più di 6 ore.
- Conservare al riparo dalla luce diretta del sole.
- Consultare lo specialista di fiducia prima di cambiare sistema di manutenzione.

**Avvertenze**

- **NON ISILLARE la soluzione AOSEPT PLUS non neutralizzata direttamente nell'occhio.**
- **UTILIZZARE SEMPRE I COMPONENTI DEL SISTEMA AOSEPT PLUS, COMPRESO IL PORTALENTI. NON SOSTITUIRE CON COMPONENTI DI ALTRI SISTEMI DI MANUTENZIONE.**
- **Verificare sempre che la soluzione sia stata completamente neutralizzata prima di applicare le lenti. LA SOLUZIONE AOSEPT PLUS NON NEUTRALIZZATA E' UN DISINFETTANTE MOLTO EFFICACE CHE CAUSA FORTI BRUCIORI se viene a contatto con gli occhi. Se accidentalmente venissero applicate le lenti prima che la neutralizzazione sia avvenuta, rimuoverle immediatamente e sciacquare l'occhio con abbondante acqua sterile o soluzione salina. Ripetere la procedura di disinfezione prima di ri-applicare le lenti.**
- Utilizzare sempre la soluzione **AOSEPT PLUS** nuova - non riutilizzare mai la soluzione rimasta nei portalenti.
- Non diluire o mescolare **MAI AOSEPT PLUS** con altre soluzioni in quanto perderebbe la sua efficacia.
- **Le lenti a contatto non devono MAI entrare a contatto con acqua non sterile (compresa l'acqua di rubinetto) perché potrebbero veri ficarsi contaminazioni microbiche che possono portare a danni permanenti agli occhi.**
- **TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- **Se della soluzione non neutralizzata dovesse essere ingerita, bere immediatamente molta acqua e consultare il medico.**
- Consultare il medico o lo specialista di fiducia prima di utilizzare dei farmaci in concomitanza all'uso delle lenti a contatto.

**Reazioni avverse:**

Nel caso si convensi persistente fastidio o irritazione, togliere le lenti, sospendere l'uso del prodotto e consultare lo specialista di fiducia

**Formato delle confezioni:**

60ml, 250ml, 360ml (per maggiori dettagli vedi il cartone).  
M = Fabbricante: CIBA Vision Corp., Duluth, GA 30097, USA  
ER = Mandatario per TUE: CIBA Vision GmbH, 63868 Grosswallstadt, Germany Distribuito da: CIBA Vision SA, 8424 Embrach

